

淡江大學 110 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	德語戲劇	授課 教師	孫敏學 MICHAEL SCHOEN
	GERMAN DRAMA		
開課系級	德文三A	開課 資料	實體課程 選修 上學期 2學分
	TFGXB3A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系 (所) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重:60.00)</p> <p>B. 德語翻譯的能力。(比重:20.00)</p> <p>E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重:20.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>2. 資訊運用。(比重:20.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重:20.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重:40.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重:20.00)</p>			
課程簡介	<p>本課程為戲劇表演課程, 提供同學多元運用德語機會。上學期課程著重劇本研讀, 舞台表演練習, 發音語調練習。 建議同學選修一學年(上下學期)課程。下學期則有密集彩排, 準備期末公演。</p> <p>Arthur Schnitzler, Der grüne Kakadu</p>		

	<p>The topic of this year's drama course will be the play Der grüne Kakadu by the Austrian writer Arthur Schnitzler, which premiered in 1899. The first semester's focus will be reading and analyzing the play, placing it in the historical context, and translating the text into Chinese.</p> <p>A performance of the play is planned for the end of the 2nd semester. Therefore, the course will also include planning and preparing this performance as well as pronunciation exercises.</p>
--	--

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	增進德文語言能力和戲劇演出	The course's main objectives are improving German language skills and introducing the organizational steps of performing a foreign language play.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	技能	ABE	2578	講述、討論、發表、實作	實作、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	110/09/22~ 110/09/28	Einführung	
2	110/09/29~ 110/10/05	Arthur Schnitzler und die "Wiener Moderne"	
3	110/10/06~ 110/10/12	Der grüne Kakadu - Lektüre und Analyse	
4	110/10/13~ 110/10/19	Der grüne Kakadu - Lektüre und Analyse	
5	110/10/20~ 110/10/26	Der grüne Kakadu - Lektüre und Analyse	
6	110/10/27~ 110/11/02	Der grüne Kakadu - Lektüre und Analyse	
7	110/11/03~ 110/11/09	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse und Übersetzung	
8	110/11/10~ 110/11/16	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse und Übersetzung	
9	110/11/17~ 110/11/23	期中考試週	

10	110/11/24~ 110/11/30	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse und Übersetzung	
11	110/12/01~ 110/12/07	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse und Übersetzung	
12	110/12/08~ 110/12/14	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse, Übersetzung und Sprechübungen	
13	110/12/15~ 110/12/21	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse, Übersetzung und Sprechübungen	
14	110/12/22~ 110/12/28	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse, Übersetzung und Sprechübungen	
15	110/12/29~ 111/01/04	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse, Übersetzung und Sprechübungen	
16	111/01/05~ 111/01/11	Der grüne Kakadu - Lektüre, Analyse, Übersetzung und Sprechübungen	
17	111/01/12~ 111/01/18	期末考試週	
18	111/01/19~ 111/01/25		
修課應注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教科書與教材		老師所發的講義 / Materials provided by the teacher	
參考文獻		Kimmich, Dorothee u. Tobias Wilke: Einführung in die Literatur der Jahrhundertwende. 2. aktualisierte Auflage. Darmstadt 2011. Melchinger, Christa: Illusion und Wirklichkeit im dramatischen Werk Arthur Schnitzlers. Heidelberg 1968.	
批改作業篇數		篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)	
學期成績計算方式		◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量： % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈Vortrag〉：30.0 %	
備考		「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	